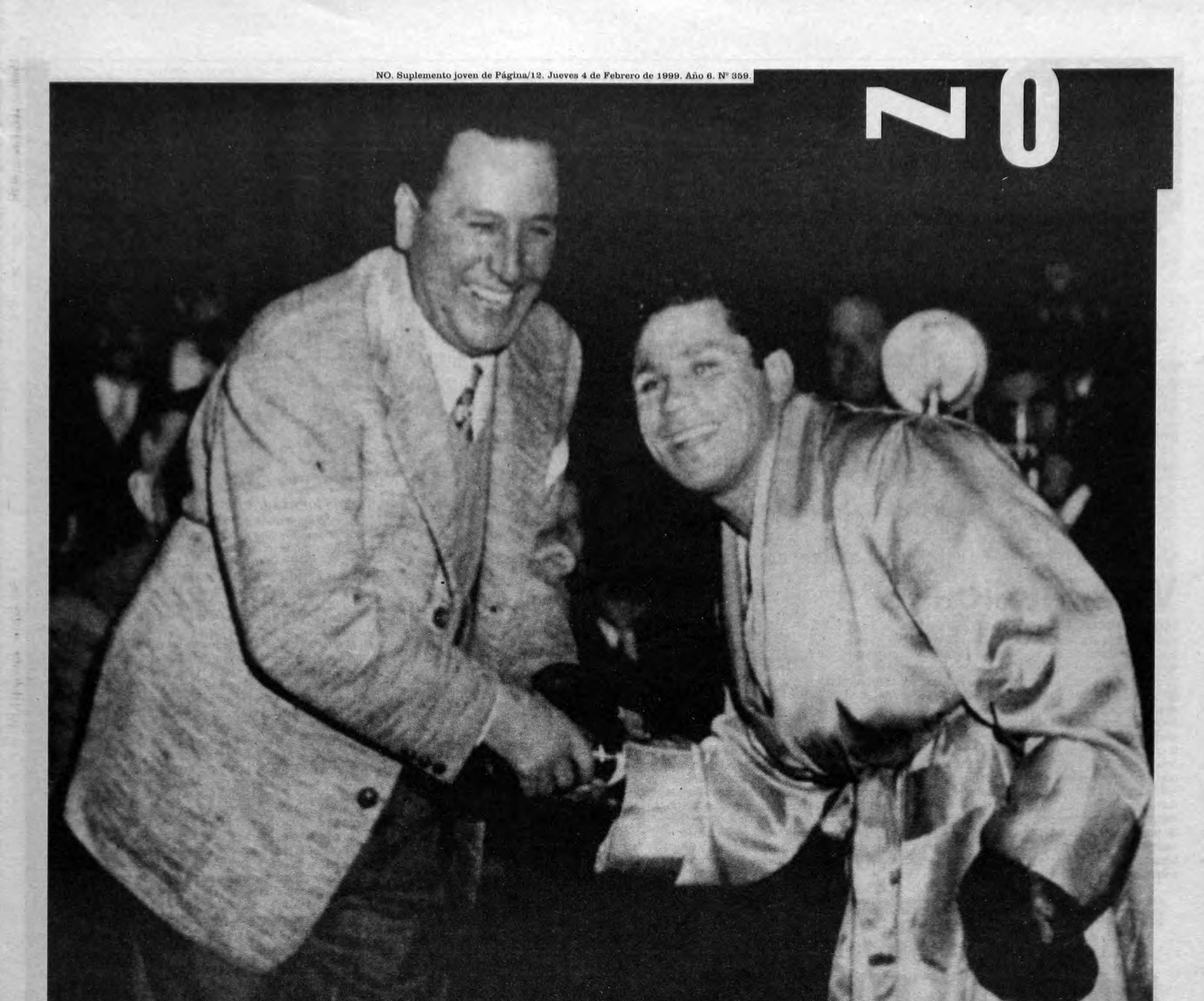
NO. Suplemento joven de Página/12. Jueves 4 de Febrero de 1999. Año 6. Nº 359.

NO



DOS POTENCIAS SE SALUDAN

COURTNEY LOVE Y MICHAEL STIPE, JUNTOS POR PRIMERA VEZ EN UNA ENTREVISTA, HABLAN DE LO DIFICIL QUE RESULTA SER UNA ESTRELLA EN EL COMPLEJO MUNDO DEL ROCK AND ROLL Y DE COMO SOBREVIVIR A TODO LO QUE SUCEDE AHI, BIEN LEJOS DEL MUNDO REAL DE TODOS LOS DIAS Y TODA LA GENTE.

Y SI, LOS DE LA FOTO SON OTROS... PERO QUEDABA LINDO ESTE TITULO CON ELLOS (PERON Y GATICA), LOS VERDADEROS PROTAGONISTAS DE LA FAMOSA FRASE, ¿NO?



Drogas y coca cola

Alberto Cortez, entrevistado en Cosquín, donde cantó con Horacio Guarany

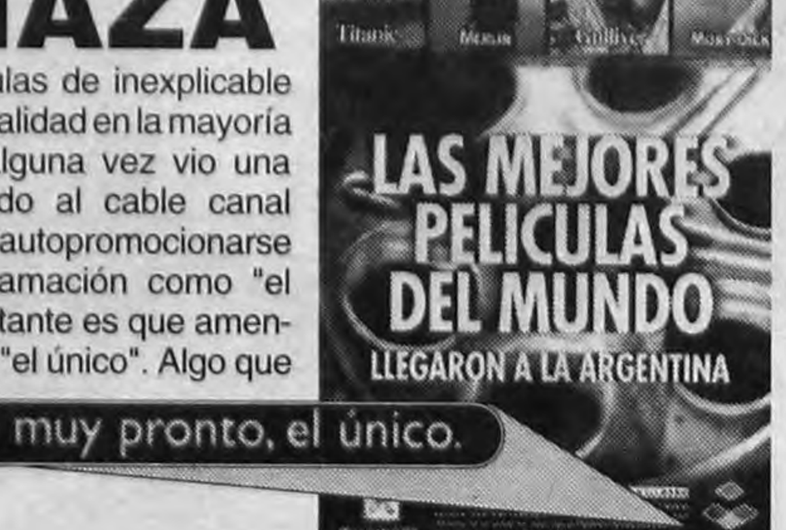
"EL ROCK ES UNA ESPECIE DE CATASTROFE SECULAR"

"Los globos de colores son los otros, y peligrosos. Yo no le voy a discutir a Andrés Calamaro que toque rock todo lo que quiera, pero sí lo que ha significado el rock. Ha traído desde la Coca-Cola hasta la droga. Nos han invadido, nos han sumergido en el mundo de la publicidad, del consumo. No es solamente el culpable el rock –que es divertido y a mí también me gusta bailarlo en una fiesta–, pero ha sido una parte importante de ese dejar de lado cosas que nosotros creemos que son válidas"

(Textual de Alberto Cortez, en una entrevista publicada por el diario Ambito Financiero. *Ok, se sabe de quién se trata pero...)*

AMENAZA

Amen de ofrecer películas de inexplicable procedencia y dudosa actualidad en la mayoría de los casos (¿alguien alguna vez vio una entera?), el recién llegado al cable canal Hallmark tiene el tupé de autopromocionarse en las revistas de programación como "el mejor". Pero lo más inquietante es que amenace que, muy pronto, será "el único". Algo que realmente da miedo.



El turista más bonaerense

Àrea metropolitana de Barcelona
Entitat del Transport
TMB
775 Ptes. Tarifa vigent, inclosos IVA i AOV
Tarifa vigente, incluidos IVA y SOV

Qué lindo ser turista en Buenos Aires era el lindo nombre de un feo tema de Man Ray. A partir de ahora, ése será el nombre de esta pequeña sección en la que, con la actitud displicente e irresponsable del turista –que opina sobre todo y sobre todos– juzga y teoriza, apologiza y critica, y que final y inexorablemente se va, como la vida misma, como todo buen turista. El turista también tiene raptos altruistas, y recomendará e informará cuando le plazca. Por ejemplo: ese grupo con nombre blasfémico y actitud reverencial: Dios, La Santísima Trinidad (voz, bajo y batería) convertida en una sola persona, tendrá en este apocalíptico y mediático 1999 la posibilidad de editar su primer disco. También aquí, en esta sección, el turista se permitirá preguntarse algunas cosas: ¿Existe realmente el sida? ¿Estaremos entrando en un período de Feudalismo Empresarial con Grandes Controles? ¿Volverá a su nivel Panchito Guerrero? ¿Habrá suicidios masivos celebrando la llegada del nuevo año? ¿Será el *chamamé-dub* el ritmo que bailarán frenéticamente los jóvenes en las Raves Intergalácticas del próximo siglo? ¿Sabía usted que Perez Companc gastó 400 millones de dólares por Molinos? ¿Hay vida después de la muerte? ¿Podrá volver el turista autista a su país o se quedará en la Argentina para siempre? ¿Por qué la gente con tendencia a la obesidad usa la camiseta de la Selección Argentina? Por último, una obsesión estética: al margen de su esbelta y fornicable figura, Dolores Barreiro ¿no tiene un rostro definitivamente desgraciado? ¿Sabía usted que uno de los tres mejores médicos del mundo es argentino? Nuestra realidad está llena de lugares y aspectos que no hemos mirado nunca. A través de los ojos irritados y perdidos de este turista, tal vez podamos ver en ella otra dimensión: la dimensión cualquierista.

EL TURISTA

PRESENTEU A PETICIÓ DE QUALSEVOL EMPLEAT DE L'EMPRESA
A PRESENTAR A PETICIÓN DE CUALQUIER EMPLEADO DE LA EMPRESA
NO LA DOBLEGUEU / NO DOBLAR

MAS DEL LIBRO DEL CANTANTE DE SINIESTRO TOTAL

Vida inteligente II

LOS TÉCNICOS–*Woohooooooooooo! We are the road crew!* –gritan, desde el pasillo del fondo, unos cuantos energúmenos que, sintiéndose aludidos en este libro y enfundados en pantalones cortos y camisetas de AC/DC, se dan palmadas unos a otros y empiezan a liar canutos y pedir cerveza. La vida que llevan estos héroes –desconocidos para el gran público– es dura. Viajan en camiones hacinados cual inmigrantes ilegales, trabajan montando y desmontando gigantescos equipos bajo el sol abrasador del desierto español y, cuando mueren, son arrojados desde el camión a la carretera envueltos en la bandera americana. También necesitan una capacidad de aguante sobrehumana para poder soportar los desprecios e histerias de las estrellas del espectáculo. Y es que no todos los músicos consideran que los técnicos pueden acogerse a la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Las estrellas, mal aconsejadas muchas veces, juzgan que no pueden juntarse con ralea de semejante calibre y, por consiguiente, los malos tratos y la violencia doméstica hacen su aparición con más frecuencia de lo deseable. Un buen consejo que damos desde aquí a todo aquel que haga de tener una guitarra en sus manos una profesión: acérquense, al menos con curiosidad científica, a estos encantadores ejemplares de humanos mutantes y descubrirán un mundo insólito, y hasta puede que hagan buenos amigos. Traten bien a sus técnicos y serán más felices, queridas estrellas de rock".

(Segundo extracto del capítulo 5 del libro "¿Hay vida inteligente en el rock and roll?", escrito por Julián Hernández, cantante de Siniestro Total. Queda algo más por hacerles conocer, queridos amigos lectores, así que la semana próxima volveremos a ofrecer otro párrafo de esta joyita.)

20 AÑOS



El 12 de octubre de 1979, la policía encontró a Nancy Spungen, la novia de Sid Vicious, muerta de una puñalada en el estómago en su habitación del Chelsea Hotel de Nueva York. Sid fue acusado del asesinato, y puesto en libertad bajo una fianza de 50.000 dólares. 10 días después, Sid intentó suicidarse cortándose las muñecas con un cuchillo.

Poco después, la mamá de Sid, Beverly, viajó a Nueva York para estar con su hijo. Como tenía miedo de que lo llevaran preso si lo encontraban comprando drogas, ella misma le consiguió una dosis de heroína, y estuvo con él cuando se la inyectó en un departamento del Greenwich Village. A la mañana siguiente, cuando fue a despertarlo para servirle una taza de café, lo encontró muerto. Entre los papeles de su hijo, encontró un poema mamarracheado, con el sencillo título de "Nancy". Decía: "Eras mi bebita/ y conocías todos mis miedos/ era tan feliz cuando te tenía entre mis brazos/ y te secaba las lágrimas con besos, pero ahora te fuiste/ queda sólo el dolor y no puedo hacer nada/ no quiero vivir esta vida si no puedo vivirla para vos". Sid quería ser enterrado junto a Nancy: pero ella fue sepultada en un cementerio judío donde no se aceptaban no judíos. Finalmente cremaron a Sid en Nueva Jersey. Pero su madre estaba determinada a cumplir la voluntad de Sid. Junto a su hermana Eileen Pond (una fotógrafa punk) y sus amigos Howie Pyro de D-Generation y Jerry Only de los Misfits, Beverly trepó el paredón del cementerio judío de Filadelfia, y en contra de los deseos de la familia Spungen, esparció las cenizas de su hijo sobre la nieve que cubría la tumba de Nancy.

Una pequeña historia, a veinte años de la muerte de Sid Vicious, el mayor mito que dio el punk en la historia del rock.

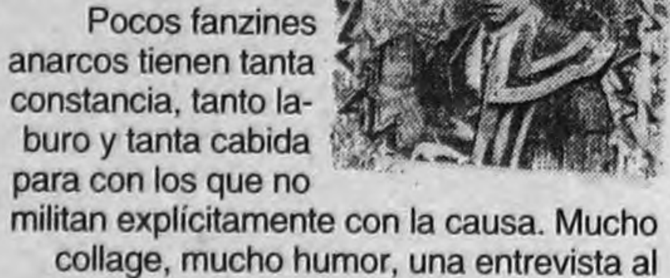
MUNDO FANZINEROSO

GARUFA. Compilación de nuevas versiones de trabajos de Lucas Nine, hijo de Carlos y asiduo colaborador de la *Lápiz Japonés*, *el Tripero* y revistas españolas. Incluye las aventuras de Bruno Maravilla, Tío Martillo, Margarita y reseñas de inexistentes films argentinos como "Sexo y lujuria en las Rocallosas". De lo mejorcito que circula. Se consigue en librerías especializadas por sólo 2 pesos.



KAMIKAZE. Con portada, ilustración, guión, dibujos y producción de Sebastián Ramseg. *Kamikaze* es una de las creaciones más sólidas del grupo mentor de la Asociación de Historietistas Independientes (AHI). En el último número los Reyes Magos encargan al duro matar a la competencia: Papá Noel. Se consigue sobre todo en el Parque Rivadavia.

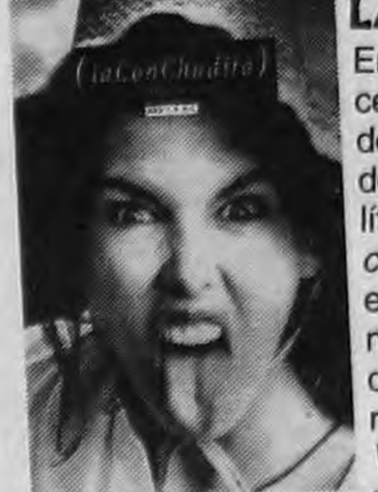




SEREMOS DESTRUIDOS. Pocos fanzines anarcos tienen tanta constancia, tanto laburo y tanta cabida para con los que no militan explícitamente con la causa. Mucho collage, mucho humor, una entrevista al conjunto Restos Fósiles (sí, todavía existen) y comics de autores varios. Búsquenla en festipunks o en la Pueyrredón



MENTES POSITIVAS. Cuando parecía que la movida positiva del ambiente hardcore local era apenas un buen tema para una nota de una página en un suplemento joven... ¡sorpresa!: apareció *Mentes positivas*, un zine "sin discriminación, sin banderas, sin fronteras, sin médicos ortodoxos". El número 2 contiene entrevistas a Fun People y Slam Up!, una anarco–nota sobre la niñez y más. Algo así como autoayuda libertaria. Contacto: Mariano (Olmos 561, Villa Domínico, CP 1874).



LA CONCHUDITA. En estos tiempos se necesita un auto muy rápido para no ser alcanzado por la corrección política o estética. *La conchudita* parece poseer ese motor creativo, que no se veía en acción desde la (momentánea) desaparición de *Vestite y andate*. Trae repaso de golosinas, una excursión a Cassavetes y buena poesía, que no es poco. Se consigue en Ciudad Universitaria, Puan al 400 y otros antros universitarios. 1 peso.

EL SUB-40 DE ALICE

UN TRIBUTO AL PAPÁ DE MARILYN MANSON

HUMANARY STEW A TRIBUTE TO ALICE COOPER

Apadrinado nada menos que por Frank Zappa, Alice Cooper siempre le adosó a su música una importante cuota de espectáculo y la escuela teatral del Grand Guignol encontró en él a su exponente roquero. Eran días en que las familias de Estados Unidos se asustaban porque un cantante se maquillaba un poco, se paseaba en público con una constrictor al cuello y hacía que se decapitaba en sus conciertos. Un tipo que tuvo como amigos a Dalí y Vincent Price. El primero admiraba sus presentaciones y con el segundo filmó una película para televisión de su primer álbum solista **Welcome To My Nightmare**. Pero además de la parafernalia Alice Cooper hizo muy buenos discos y esa etapa que va de 1971 a 1976 es la que una generación de músicos quiso homenajear en **Humanary Stew: A Tribute To Alice Cooper**. No es el primero (en 1993 hubo uno, lleno de grupos hasta hoy desconocidos), pero sí el que tiene las figuritas más conocidas y sorprendentes. A manera de parejitas, algunas inesperadas, el álbum se puebla de ilustres músicos de la década del ochenta. Dave Mustaine ya había versionado para una película "No More Mr. Nice Guy", pero no quiso quedar afuera y junto a Marty Friedman se animaron con "School's Out". Una mitad de Motley Crue, Vince Neil y Mick Mars se anotó con "Cold Ethyl" y la de Def Leppard, Joe Elliot . Phil Collen, hizo lo propio con "Under My Wheels". La cuota sorpresa la ponen el ex Who Roger Daltrey, que con el reaparecido Slash van con "No More..." y en tono de ex Guns N' Roses, Duff McKagan y Matt Sorum se asocian a Steve Jones para una buena versión de "Elected". El desfile de nombres sigue con Bruce Dickinson, Ronnie Dio, Glenn Hughes, Zakk Wylde y Dee Snider entre los más conocidos. O sea, un combinado senior del rock que le da al disco un sabor muy especial digno de coleccionistas. Y está editado en la Argentina. Sorpresa y media.

MIGUEL MORA


NORA LEZANO

ver página 7


DANIEL JAYO

Postales de Cosquín, ese otro país

Madrugadas campestres

Cada año, el festival de folklore más famoso y televisado del país convoca todo tipo de personajes y provoca todo tipo de situaciones. Con mayoría de jóvenes, por supuesto. Pibes que son tan del *palo* como uno de Flores o Martín Coronado, sólo que al ritmo de chacareras o de un grupo que parece ser la versión "altiplano" de Pink Floyd. Ah, y nada de Soledad.

A la hora en que los relojes de todo el país indican que es muy tarde y en Cosquín la vida recién empieza (alrededor de las cinco de la mañana, aproximadamente), un puñado de jóvenes ensayan junto al río la primera zapada de la noche: una guitarra algo desafinada deja escapar una zamba de Peteco Carabajal, excusa y argumento para que se ensaye el enésimo brindis con tinto y un par de parejitas concreten las insinuaciones del día anterior. Sólo se trataría, entonces, de una cuestión de slogans. El *sex, drugs & rock and roll* que patentó Ian Dury un par de décadas atrás se vería tamizado por el criollismo coscoíno y trocaría en un espontáneo *sexo, vino y chacarera*. Aunque en Cosquín, pueblo argentinísimo liberado por la música (aunque a veces den ganas de oprimirlo con un poco de silencio), tampoco habría que descartar el tercer ítem del slogan original. Ni el segundo.

"Para que esto sea rocanrol sólo falta la histeria", dice Cristian, un artesano de 19 años que viajó por primera vez a Cosquín. Llegó haciendo dedo, como corresponde en estos casos, y durante los nueve días que duró el festival vivió junto con otros *colegas* en un galpón abandonado, *"luqueando* con el caretaje que viene a comprar boludeces y viviéndola después con los chabones del palo". Los *chabones del palo*, aunque tienen poco que ver con los chabones del palo que van a ver a La Renga, están en la peña del Dúo Coplanacu, o merodean por ahí. El arquetipo del folklorista argento, tanto el viejo (Horacio Guarany, Los Chalchaleros, etc.) como el joven (Los Nocheros, Facundo Toro y un etcétera cada vez más largo y tonto), que regala cotidianamente la pantalla de ATC, se diluye inexorablemente en la postal que se dibuja allí. Es una suerte de neohippismo telúrico: chicos y chicas de evidente extracción universitaria del interior, mucha ropa hindú, pelos largos, barbas de cuatro días, remeras del Che, bijouterie *rockero-psicobolche* y una pila interminable de botellas vacías (49 por ciento de cerveza, 48 por ciento de vino tinto, 3 por ciento de gaseosas indican los guarismos de una consultora coscoína al cierre de esta edición) conforman la coreografía vital que envuelve el santuario: la improvisada (pero insustituible) pista de baile.

Allí pasa todo lo que tiene que pasar antes de que pasen las cosas. "Esto es como Cemento, pero piola" dice Cristian, el artesano, y no puede disimular el porteñismo que le brota por todos lados, aunque intenta torpemente un paso de chacarera. A su lado, Mariano, de 23 años y nacido en Santa María del Valle de Punilla, lo mira con cierta



sorna. Nunca fue a Cemento, pero sabe lo que es, y piensa que los porteños siempre intentan explicar todo con Buenos Aires como parámetro. "Acá los guasos bailan porque les gusta. Si te podés levantar una mina, mejor. Pero si aparece una gorda espantosa y tiene onda, bailás igual. Y lo mismo al revés. Cristian me dice que en Buenos Aires no pasa eso y que en los recitales de rock primero tenés *darla vuelta* con algo a la mina para levantártela. Acá no es así, pero no sé por qué". Arriba del escenario está tocando el Bicho Díaz, nacido en la Quebrada de Humahuaca y radicado en Córdoba. Su grupo, La Eléctrica Folklórica, es una especie de Pink Floyd del altiplano, con arreglos progresivos y una atmósfera *ácida* para envolver sonidos de sikus, quenas y guitarras distorsionadas. Entre el público, la mayoría escucha, unos pocos están en otra y un puñado baila a la usanza de las tribus norteñas, y se les nota el dialecto cordobés estudiante de antropología.

El folklore alternativo es un ghetto en Córdoba. Pero un ghetto cada vez más grande. El Dúo


DANIEL JAYO

Coplanacu (salvando grandes e insalvables distancias, serían algo así como los Redondos de hace 15 años) lleva vendidas más de 10 mil copias de su segundo CD, **Paisaje**, y en su peña convocó a unos 10 mil personas a lo largo de nueve noches que no terminaban con el amanecer. Son referentes de una movida que ya los excede. A su alrededor se mueven decenas de grupos y solistas "independientes" que no andan mendigando contratos con las multinacionales que compraron el boom del otro folklorejoven. Igual que en el rock, ¿no? Rumi Kami, Cosecha de Agosto, Emiliano Zerbini, María de los Angeles Ledesma, Marilina Mozzoni, Fernando Barrientos y José Ceña son sólo algunos de los nombres que forman parte de la movida. Ricardo Moreno (27 años, coscoíno), de quien se dice que es uno de los mejores bailarines de Córdoba, se la ha pasado armando y desarmando grupos de rock y de folklore. "Ahora –señala– estoy formando una banda de heavy-folklore. Una cosa más densa, algo así como lo que hizo Iorio con Flavio. Creo que el folklore debería pasar por ahí."

Lejos de la histeria que generan los genuinos exponentes del falso folklore joven (Los Alonsitos, Facundo Toro, Los Tekis, y demás émulos de Ricky Martin), Nidia, de 16 años, se gana unos pesos pintando remeras con frases de distintos poetas, desde Pablo Neruda a Silvio Rodríguez, pasando por Cátulo Castillo. El año pasado trabajó durante el festival como mesera en una peña y la estafaron. Dice que en su vida apareció primero el folklore, a través del baile, y después el rock. Y ahora son las 9 de la noche en los suburbios del balneario Azud Nivelador, un buen horario para otra ronda de mate y chacarera. Deja su mochila quechua en las rocas, y baila con unos amigos una chacarera del Cuchi Leguizamón. Después habrá tiempo para que se asuma rockera, pero no de Marilyn Manson ni de Korn, sino de lo que ella entiende como rock: "Sui Generis, Seru, Almendra... y también los Redondos".

Un rato después, en la patriótica plaza Próspero Molina, el doctor Miroli, con la aprobación del caricaturesco Julio Maharbiz, arenga a la gente valiéndose de una interesantísima parábola que compara, con una poética finísima, la blancura de la luna coscoína con la blancura de la cocaína. No se sabe si es a favor o contra. Alrededor de la Plaza pasan otras cosas, pero –por suerte– ATC no está allí para mostrarlo.

FERNANDO D'ADDARIO
DESDE COSQUÍN

Prefabricado

Luciano Pereyra tiene 17 años. Tiene, además, la suerte de vivir en Luján, donde también vive Horacio Guarany. En un asado de esos que organiza el veterano folklorista se conocieron las dotes folklóricas del muchacho, y Guarany, que no tiene un pelo de tonto, se lo llevó a EMI, su sello discográfico. Allí rebotaron a Abel Pintos, el chico de 13 años que apadrina León Gieco, pero se dieron cuenta de que Luciano podía funcionar, oponiendo su imagen a la de Soledad, propiedad de Sony. Le hicieron firmar contrato y le pusieron un productor exclusivo, que lo fue moldeando. Le arreglaron un look *pibe-sencillo-de pueblo*, sin revoleo de poncho. ¿La música? Lo que se impone en las grandes oficinas del género: folklore romántico, especial para las chicas. Ya ganó el Premio Consagración en Jesús María, y en Cosquín se fue ovacionado. Luciano es un típico producto del folklore oficial y por ahí se convierte en otro fenómeno de masas. Por ahora, es lo que en el rock tantas veces ya se ha visto. Y tampoco será el último.

MICHAEL STIPE Y COURTNEY LOVE, EN LA CUPULA

"VENDERSE ES UN MITO QUE REPRIMIO A NUESTRA GENERACION"

DOS ESTRELLAS DE ESTE CIRCO DE VARIEDADES Y ENTRETENIMIENTO LLAMADO ROCK HABLAN SITUACION DE PRIVILEGIO, DE LO PELIGROSO Y MOLESTO QUE PUEDE RESULTAR ESTAR AHI (ARRIBA) Y DE COMO SUPERARLO. VERDADEROS ICONOS POP DEL FIN DE SIGLO, MICHAEL Y COURTNEY DIERON ESTA ENTREVISTA CONJUNTA AL SEMANARIO INGLES NEW MUSICAL EXPRES EL NO REPRODUCE EN FORMA COMPLETA. DE NADA...

ES LA casa de Courtney, en las colinas de Hollywood. Ella y Michael Stipe discuten acerca de maquillaje. Courtney quiere saber si a Michael le sobró algo del rodaje de *Velvet Goldmine*. El le dice que tiene un lápiz labial que se puede llevar porque sus labios nunca se agrietan. Courtney y Michael tienen toda una historia. Tanta que incluso en los malos y pasados días de Hole, Courtney le dijo a un periodista que, cuando su marido Kurt Cobain todavía estaba vivo, ella había intentado que se acostara con Michael. Ahora están cenando juntos.

–Se dice que las estrellas se hacen amigas entre ellas porque sólo pueden confiar en otras estrellas.

Michael Stipe: Bueno, ¡los dos somos consentidos!

Courtney Love: No somos consentidos. Creo que ambos disfrutamos siendo famosos y somos buenos para eso y nos divierte. Nunca hablamos de esto, pero en ese documental obsceno y desagradable (*Kurt & Courtney*, de Nick Broomfield) hay una secuencia en la que un ex novio mío lee una lista que yo hice, una lista de cosas que quería hacer, ¿y sabés que la tarea número uno era hacerme amiga tuya? ¿No es genial?

MS: Me sentí honrado y maravillado. Estaba en San Francisco cuando lo estrenaron e iba a ir, solamente para joderlos, pero no pude ir y todavía no lo vi.

CL: Estaba pensando en eso el otro día y me dije ¿por qué no? ¿De quién otro me hubiera querido hacer amiga? Por supuesto que te puse en mi lista. Alguien me dijo que hay poesía en esa lista, pero es falso. Nunca escribiría una poesía tan ridícula. Pero me encantó que conocerte fuera lo número uno en mi lista.

–Alguna vez contaste que te echaron de bandas por ser fan de REM.

CL: Es verdad. En mi primera banda, que se llamaba Sugar babylon, con Kat Bjelland y Jennifer Finch, literalmente me dijeron que "te gusta demasiado REM. Querés ser como ellos", porque estaba todo el día escuchando **Reckoning**. Y me echaron de Babes in Toyland y de Faith No More por el mismo motivo. Y todavía eso está ahí: la otra noche sobre el escenario no sabía que hacer y me puse a imitar a Michael...

MS: ¡No lo puedo creer!

CL: ¡Lo hice! Y después me subí a los monitores igual que vos...

MS: No, eso te lo copié yo... Poner una pierna sobre el monitor...

CL: ¿Sí? Eso ya está trillado. A lo mejor le agregaste algo.

MS: Sí, lo copié... Y le agregué un pene.

CL: No sabía qué hacer sin la guitarra así que me puse a imitar a Jagger y a Michael cuando hace como Elvis... Hay un lugar adonde ir cuando me siento perdida, y ese lugar es Michael. Michael es un gran modelo a imitar.

MS: Eso es de ambas partes. Para mí no tiene precio haber experimentado Nueva York y aprendido a atacar y confrontar cuando lo necesito: soy un sureño, que habla en voz baja y que es muy tímido. Y ser amigo de Courtney llevó a la cuestión neoyorquina un paso más adelante. Puedo usarlo cuando lo necesito. No me gusta, pero lo hago si lo necesito.

–¿Cuando se conocieron?

MS: Recuerdo que Hole tocó en Athens, Georgia en la época de su primer disco...

CL: Sí, y no nos invitaron a la casa de Peter Buck, que era la forma de ser aceptados. Igual, Michael vino al show.

MS: Estaba sentado comiendo en un restaurant y tres personas vinieron y se presentaron. Empezamos a hablar y me dijeron: "esta noche tocamos en el 40 Watt Club, vení si querés" y no lo pensé dos veces, porque me parecieron macanudos...

CL: ¡Y nos veíamos *cool*!

MS: Sí, toda la banda, cosa que es difícil de lograr en Athens, porque todo el mundo se ve *cool*. Es difícil para una banda tener un look-diferente, y ellos eran bárbaros. Yo procedí a ponerme tremendamente borracho, no se por qué, no sé qué pasaba esa noche, pero yo me emborraché de verdad y a los tropezones llegué a 40 Watt y había... acá te voy a hacer un gran favor... había 15 personas en el lugar, que es como una caverna, enorme. Era un martes a la noche, los estudiantes estaban estudiando, nadie había escuchado hablar de esta banda antes. Y yo los vi y me volaron la cabeza. Creo que se lo dije alguien... Pero esa noche no pude hablar con vos, porque no saliste del backstage, te la pasaste hablando por teléfono con Kurt.

CL: ¿Eso fue en el '91? ¿La segunda vez en el 40 Watt?

MS: Sí, y yo sentí que estaba viendo a los Cramps en el '79. No había visto una banda así en mucho tiempo. Después estuvimos en Seattle haciendo un disco: Kris Novoselic y Shelley, su mujer, dieron una fiesta y...

> ***"Ella es tan buena conversadora, tan clara, leyó mucho y está muy bien educada, es muy culta. Yo soy exactamente lo opuesto: no sé hablar, y no tengo una buena educación. Pero hay algo que compartimos que es raro. Compartimos una increíble ambición y empuje"***
> MICHAEL STIPE

CL: Kurt y yo fuimos.

MS: Llegaron muy, muy tarde y vos tenías unas flores y a Kurt le molestaban los lentes de contacto.

CL: ¿Sus lentes de contacto? Ah, sí, ya me acuerdo. Estaba tratando de tener ojos marrones. Atravesaba una fase rara en la que se había comprado lentes de contacto marrones porque no quería que lo reconocieran. No funcionaban.

MS: Bueno, esa fue la primera vez que realmente nos conocimos, pero no hablamos demasiado. Nos la pasamos en el sótano...

CL: ... Con el jukebox.

–¿Qué les gustó al uno del otro?

MS: Bueno, hay mucho para decir de eso, y si lo buscás, está en todas las entrevistas y debajo de la superficie. Creo que lo que ella tiene para ofrecer como icono pop al público es muy significativo. Es mucho más que lo que conseguís siendo un músico o un actor, no tiene comparación.

CL: Michael es realmente diplomático y aprendí eso de él. Mi boca es menos específica ahora, pienso acerca de las cosas un poco más. El me gritó una sola vez y fue bastante feo.

–¿Por qué?

CL: No lo voy a decir. Pero fui una bocona y no me servía a mí ni a nadie más, y no me daba cuenta de cuánto poder tenían mis palabras. Siempre voy a ser un poco bocona, porque se me ocurren nuevas explicaciones de la realidad cada seis días. Y por eso estaba enamorada de Peter Buck en 1985, porque lo vi hablando en un bar y pensé "quiero salir con él porque podríamos tener conversaciones bárbaras". Pero no funcionó.

MS: Ustedes están al mismo nivel de inteligencia, eso es lo que pasa. Tienen eso en común. Ella es tan buena conversadora, tan clara, leyó mucho y está muy bien educada, es muy culta. Yo soy exactamente lo opuesto: no sé hablar, y no tengo una buena educación. Pero hay algo que compartimos que es raro. Realmente raro. Lo que compartimos es una increíble ambición y empuje. Y habiendo crecido en los '80, creíamos que esas cosas eran malas palabras. El empuje y la ambición vienen de otro lado.

CL: Suena muy grandilocuente y no me gusta decirlo públicamente, pero si no sintiera que estoy haciendo un servicio, sería solamente pop y yo no quiero eso.

MS: Digo esto una y otra vez –se lo escuché a Patti Smith–: la prueba está en el budín. Todo tiene que estar al servicio del trabajo. si el trabajo no está ahí, si no significa nada, entonces todo lo que hacemos, cada gesto, no sirve para nada.

CL: Y aunque estés triste porque algunos discos vendieron más que otros (palmea en la rodilla a Michael, refiriéndose a las decepcionantes ventas del último album de REM, **Up**) sabés que nunca hiciste concesiones y eso es muy reconfortante. **MS:** Creo que el trabajo que hacemos trasciende los géneros. No puedo ser y no seré categorizado porque creo que lo que hacemos es muy bueno. Esto suena pomposo pero de verdad lo creo.

CL: Yo quisiera saber algo. Siempre tuve más fama que ventas, pero ahora estoy entrando en este mundo donde las ventas suben y es realmente duro, tengo que trabajar para eso. No es como era para vos al principio y no es como Bob Dylan ni como Eddie (Vedder) ni como Kurt. Tengo que ser una puta por un tiempo más. Así me siento. Y me estaba preguntando. Vos tuviste una etapa, después de **Reckoning**, donde se hicieron más grandes y mi amiga Leanne –que también tenía en su lista trabajar con Michael y lo logró, es ingeniera de sonido– me contó que había ido a un concierto en Long Beach y que vos estabas enojado porque el público ya no eran solamente tus amigos, nadie que conocieras. Y yo acabo de hacer un show en Connecticut, donde, por primera vez, no había solamente nenas de 15 años... había nenas de ¡8! y 9, 10 y 11 AÑOS. Y no es que ellas no me gusten, pero es que estaban estas nenitas hermosas y chiquitas con sus papás, en el fondo, y yo no sa
eso, cómo hace
Y quería hacerlo
to cuál fue tu so
sentías con lo m

MS: Fue un a
mos como la ba
do de Reagan y
mo nosotros, co
do, que no se p
quería ver. Y me
voy a joder, les
da que no quiere

CL: Sí, entie
una manera pos
tista. Definitiva
cagar!" está ah
pensás, cómo h

MS: No entie

CL: Bueno.
y aceptar lo masi
vez y me fue bie
nes. Estás vendi
Pero en música
ne que ver much
ra decir. Yo soy
mis cosas. Enton
enojo con ellos
ellos. No quiero
aceptarlos y me c
ndo lo que quier
propósito para el

MS: Sí. Pero
puesta fácil para

CL: Eddie V
esto y sé que un
se te acercó era
camos por lo mi

MS: Y yo me
go una respuesta

CL: Pero lo
como un santo y

MS: ¿Sabés
jado tan bien. Te
lejos tratando de
gre Que Bailotea
mí mismo pensa
das locas por ahí

CL: Entonce
Alegre Que bail
ellos conocen es
tástica, y tu otra
do y Hecho Mie



La corte de Courtney, una formación inestable pero contundente.





R.E.M. en su
acústico, miran

MICHAEL STIPE Y COURTNEY LOVE, EN LA CUPULA

"VENDERSE ES UN MITO QUE REPRIMIO A NUESTRA GENERACION"

DOS ESTRELLAS DE ESTE CIRCO DE VARIEDADES Y ENTRETENIMIENTO LLAMADO ROCK HABLAN DE SU SITUACION DE PRIVILEGIO, DE LO PELIGROSO Y MOLESTO QUE PUEDE RESULTAR ESTAR AHI (ARRIBA) Y DE COMO SUPERARLO. VERDADEROS ICONOS POP DEL FIN DE SIGLO, MICHAEL Y COURTNEY DIERON ESTA ENTREVISTA CONJUNTA AL SEMANARIO INGLES NEW MUSICAL EXPRESS QUE EL NO REPRODUCE EN FORMA COMPLETA. DE NADA...



ES LA casa de Courtney, en las colinas de Hollywood. Ella y Michael Stipe discuten acerca de maquillaje. Courtney quiere saber si a Michael le sobró algo del rodaje de *Velvet Goldmine*. El le dice que tiene un lápiz labial que se puede llevar porque sus labios nunca se agrietan. Courtney y Michael tienen toda una historia. Tanta que incluso en los malos y pasados días de Hole, Courtney le dijo a un periodista que, cuando su marido Kurt Cobain todavía estaba vivo, ella había intentado que se acostara con Michael. Ahora están cenando juntos.

–Se dice que las estrellas se hacen amigas entre ellas porque sólo pueden confiar en otras estrellas.

Michael Stipe: Bueno, ¡los dos somos consentidos!

Courtney Love: No somos consentidos. Creo que ambos disfrutamos siendo famosos y somos buenos para eso y nos divierte. Nunca hablamos de esto, pero en ese documental obsceno y desagradable (*Kurt & Courtney*, de Nick Broomfield) hay una secuencia en la que un ex novio mío lee una lista que yo hice, una lista de cosas que quería hacer, ¿y sabés que la tarea número uno era hacerme amiga tuya? ¿No es genial?

MS: Me sentí honrado y maravillado. Estaba en San Francisco cuando lo estrenaron e iba a ir, solamente para joderlos, pero no pude ir y todavía no lo vi.

CL: Estaba pensando en eso el otro día y me dije ¿por qué no? ¿De quién otro me hubiera querido hacer amiga? Por supuesto que te puse en mi lista. Alguien me dijo que hay poesía en esa lista, pero es falso. Nunca escribiría una poesía tan ridícula. Pero me encantó que conocerte fuera lo número uno en mi lista.

–Alguna vez contaste que te echaron de bandas por ser fan de REM.

CL: Es verdad. En mi primera banda, que se llamaba Sugar babylon, con Kat Bjelland y Jennifer Finch, literalmente me dijeron que "te gusta demasiado REM. Querés ser como ellos", porque estaba todo el día escuchando **Reckoning**. Y me echaron de Babes in Toyland y de Faith No More por el mismo motivo. Y todavía eso está ahí: la otra noche sobre el escenario no sabía que hacer y me puse a imitar a Michael...

MS: ¡No lo puedo creer!

CL: ¡Lo hice! Y después me subí a los monitores igual que vos...

MS: No, eso te lo copié yo... Poner una pierna sobre el monitor...

CL: ¿Sí? Eso ya está trillado. A lo mejor le agregaste algo.

MS: Sí, lo copié... Y le agregué un pene.

CL: No sabía qué hacer sin la guitarra así que me puse a imitar a Jagger y a Michael cuando hace como Elvis... Hay un lugar adonde ir cuando me siento perdida, y ese lugar es Michael. Michael es un gran modelo a imitar.

MS: Eso es de ambas partes. Para mí no tiene precio haber experimentado Nueva York y aprendido a atacar y confrontar cuando lo necesito: soy un sureño, que habla en voz baja y que es muy tímido. Y ser amigo de Courtney llevó a la cuestión neoyorquina un paso más adelante. Puedo usarlo cuando lo necesito. No me gusta, pero lo hago si lo necesito.

–¿Cuando se conocieron?

MS: Recuerdo que Hole tocó en Athens, Georgia en la época de su primer disco...

CL: Sí, y no nos invitaron a la casa de Peter Buck, que era la forma de ser aceptados. Igual, Michael vino al show.

MS: Estaba sentado comiendo en un restaurant y tres personas vinieron y se presentaron. Empezamos a hablar y me dijeron: "esta noche tocamos en el 40 Watt Club, vení si querés" y no lo pensé dos veces, porque me parecieron macanudos...

CL: ¡Y nos veíamos *cool*!

MS: Sí, toda la banda, cosa que es difícil de lograr en Athens, porque todo el mundo se ve *cool*. Es difícil para una banda tener un look diferente, y ellos eran bárbaros. Yo procedí a ponerme tremendamente borracho, no se por qué, no sé qué pasaba esa noche, pero yo me emborraché de verdad y a los tropezones llegué a 40 Watt y había... acá te voy a hacer un gran favor... había 15 personas en el lugar, que es como una caverna, enorme. Era un martes a la noche, los estudiantes estaban estudiando, nadie había escuchado hablar de esta banda antes. Y yo los vi y me volaron la cabeza. Creo que se lo dije alguien... Pero esa noche no pude hablar con vos, porque no saliste del backstage, te la pasaste hablando por teléfono con Kurt.

> *"Ella es tan buena conversadora, tan clara, leyó mucho y está muy bien educada, es muy culta. Yo soy exactamente lo opuesto: no sé hablar, y no tengo una buena educación. Pero hay algo que compartimos que es raro. Compartimos una increíble ambición y empuje"*
> MICHAEL STIPE

La corte de Courtney, una formación inestable pero contundente.

CL: ¿Eso fue en el '91? ¿La segunda vez en el 40 Watt?

MS: Sí, y yo sentí que estaba viendo a los Cramps en el '79. No había visto una banda así en mucho tiempo. Después estuvimos en Seattle haciendo un disco: Kris Novoselic y Shelley, su mujer, dieron una fiesta y...

CL: Kurt y yo fuimos.

MS: Llegaron muy, muy tarde y vos tenías unas flores y a Kurt le molestaban los lentes de contacto.

CL: ¿Sus lentes de contacto? Ah, sí, ya me acuerdo. Estaba tratando de tener ojos marrones. Atravesaba una fase rara en la que se había comprado lentes de contacto marrones porque no quería que lo reconocieran. No funcionaban.

MS: Bueno, esa fue la primera vez que realmente nos conocimos, pero no hablamos demasiado. Nos la pasamos en el sótano...

CL: ... Con el jukebox.

–¿Qué les gustó al uno del otro?

MS: Bueno, hay mucho para decir de eso, y si lo buscás, está en todas las entrevistas y debajo de la superficie. Creo que lo que ella tiene para ofrecer como icono pop al público es muy significativo. Es mucho más que lo que conseguís siendo un músico o un actor, no tiene comparación.

CL: Michael es realmente diplomático y aprendí eso de él. Mi boca es menos específica ahora, pienso acerca de las cosas un poco más. El me gritó una sola vez y fue bastante feo.

–¿Por qué?

CL: No lo voy a decir. Pero fui una bocona y no me servía a mí ni a nadie más, y no me daba cuenta de cuánto poder tenían mis palabras. Siempre voy a ser un poco bocona, porque se me ocurren nuevas explicaciones de la realidad cada seis días. Y por eso estaba enamorada de Peter Buck en 1985, porque lo vi hablando en un bar y pensé "quiero salir con él porque podríamos tener conversaciones bárbaras". Pero no funcionó.

MS: Ustedes están al mismo nivel de inteligencia, eso es lo que pasa. Tienen eso en común. Ella es tan buena conversadora, tan clara, leyó mucho y está muy bien educada, es muy culta. Yo soy exactamente lo opuesto: no sé hablar, y no tengo una buena educación. Pero hay algo que compartimos que es raro. Realmente raro. Lo que compartimos es una increíble ambición y empuje. Y habiendo crecido en los '80, creíamos que esas cosas eran malas palabras. El empuje y la ambición vienen de otro lado.

CL: Suena muy grandilocuente y no me gusta decirlo públicamente, pero si no sintiera que estoy haciendo un servicio, sería solamente pop y yo no quiero eso.

MS: Digo esto una y otra vez –se lo escuché a Patti Smith–: la prueba está en el budín. Todo tiene que estar al servicio del trabajo. si el trabajo no está ahí, si no significa nada, entonces todo lo que hacemos, cada gesto, no sirve para nada.

CL: Y aunque estés triste porque algunos discos vendieron más que otros (palmea en la rodilla a Michael, refiriéndose a las decepcionantes ventas del último album de REM, **Up**) sabés que nunca hiciste concesiones y eso es muy reconfortante. **MS:** Creo que el trabajo que hacemos trasciende los géneros. No puedo ser y no seré categorizado porque creo que lo que hacemos es muy bueno. Esto suena pomposo pero de verdad lo creo.

CL: Yo quisiera saber algo. Siempre tuve más fama que ventas, pero ahora estoy entrando en este mundo donde las ventas suben y es realmente duro, tengo que trabajar para eso. No es como era para vos al principio y no es como Bob Dylan ni como Eddie (Vedder) ni como Kurt. Tengo que ser una puta por un tiempo más. Así me siento. Y me estaba preguntando. Vos tuviste una etapa, después de **Reckoning**, donde se hicieron más grandes y mi amiga Leanne –que también tenía en su lista trabajar con Michael y lo logró, es ingeniera de sonido– me contó que había ido a un concierto en Long Beach y que vos estabas enojado porque el público ya no eran solamente tus amigos, nadie que conocieras. Y yo acabo de hacer un show en Connecticut, donde, por primera vez, no había solamente nenas de 15 años... había nenas de ¡8! y 9, 10 y 11 AÑOS. Y no es que ellas no me gusten, pero es que estaban estas nenitas hermosas y chiquitas con sus papás, en el fondo, y yo no sabía qué hacer con eso, cómo hacerme cargo de eso. Y quería hacerlo. Pero me pregunto cuál fue tu solución, o cómo te sentías con lo masivo, cómo saliste adelante

MS: Fue un asco, porque de alguna manera éramos como la banda de *jukebox*, la banda de sonido de Reagan y de toda esa gente que no era como nosotros, con la que no estábamos de acuerdo, que no se parecían a nosotros, nada que yo quería ver. Y me puse a llevarles la contraria: "los voy a joder, les voy a tirar con mierda, ¡con mierda que no quieren!"

CL: Sí, entiendo eso. Pero cómo lo hacés de una manera positiva, aceptándolos sin ser elitista. Definitivamente el elemento *"¡váyanse a cagar!"* está ahí, pero lo que te pregunto es qué pensás, cómo hacés.

MS: No entiendo la pregunta.

CL: Bueno. Yo sé cómo tener la cabeza clara y aceptar lo masivo para una película. Lo hice una vez y me fue bien con eso. Hay reglas y regulaciones. Estás vendiendo la película, es básico. Pero en música todo es más complejo y tiene que ver mucho más con lo que tengo para decir. Yo soy la directora, es mi banda y mis cosas. Entonces me siento más yo y me enojo con ellos y no quiero enojarme con ellos. No quiero odiar a esta gente. Quiero aceptarlos y me quiero sentir bien consiguiendo lo que quiero. Y quiero ser usada para el propósito para el que estoy acá. ¿Entendés?

MS: Sí. Pero no creo que haya una respuesta fácil para eso.

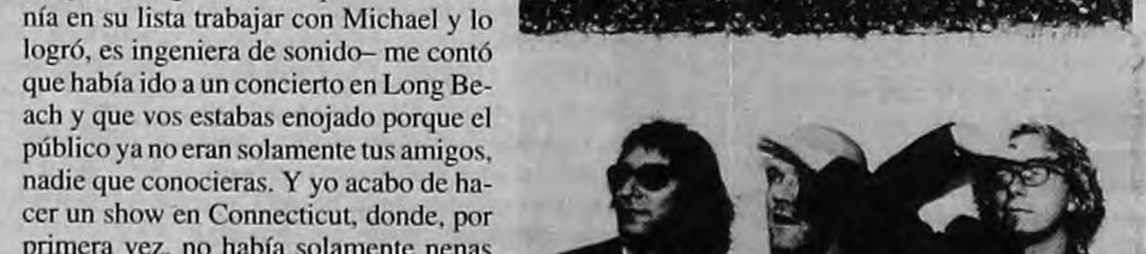
CL: Eddie Vedder te debe haber preguntado esto y sé que una de las razones por las que Kurt se te acercó era esto. Quiero decir, todos te buscamos por lo mismo.

MS: Y yo me siento en la picota porque no tengo una respuesta.

CL: Pero lo manejás con tanta elegancia. Sos como un santo y...

MS: ¿Sabés qué? No creo que lo haya manejado tan bien. Tenía 24 años y llevé las cosas muy lejos tratando de probar que no era el Chico Alegre Que Bailoteaba. Pero lo era, y me engañaba a mí mismo pensando que no. Dije un par de mierdas locas por ahí.

CL: Entonces hacés un pacto entre el Chico Alegre Que bailotea, que es una parte de vos, y ellos conocen esa parte tuya y piensan que es fantástica, y tu otra parte, digamos, ¿el Chico Enojado y Hecho Mierda?



R.E.M. en su nueva versión de trío electroacústico, mirando a las chicas? de arriba.

MS: Esa es una pregunta difícil. No sé.

CL: Creo que es valioso para la gente que lea esto, porque tiene complejos enormes acerca de lo que es venderse. "Venderse" es un mito enorme que ha afectado a nuestra generación, al punto que nos reprime

MS: Desde que tengo 23 años tengo una grabación en la cabeza que dice: "nuestro proceso de trabajo es la negación. Sabemos todo lo que no queremos hacer y todo lo que queda son las opciones". Y esos caminos, queen general fueron los más duros, fueron los caminos que tomamos. Pero eso nos llevó adonde estamos. Eso, y un montón de suerte.

–Ahora los dos están trabajando en cine, Courtney como actriz, Michael como productor. ¿Es porque sienten que el mundo del rock es demasiado inmaduro y rígido como para decir todo lo que quieren decir, o para concretar todo lo que quieren conseguir?

> *"En ese documental obsceno y desagradable (Kurt & Courtney, de Nick Broomfield) hay una secuencia en la que un ex novio mío lee una lista de cosas que quería hacer, ¿y sabés que la tarea número uno era hacerme amiga tuya? ¿No es genial?"*
> COURTNEY LOVE

MS: El cine es un gran medio. Pero ninguno de nosotros está cansado de la música. En nuestro corazón siempre seremos fans de la música y siempre querremos hacer música que otros consideran buena.

CL: De la misma manera que con la música popular, con el cine podés cambiar cosas, podés alterar cosas, cambiar la cultura...

MS: No es que ninguno de nosotros lo haya conseguido todavía, pero eso está...

CL: ¡Sí! Estoy interesada en eso y lo admito. Este año, yo y una compañera vamos a empezar una compañía productora, no tanto para proyectos donde yo pueda actuar, sino basándome en lo que Michael hace, en lo que está haciendo Drew Barrymore, y Danny De Vito. Quiero decir, pretendo películas que sean fantásticas. Como esteta y como epicúrea en el buen sentido, quiero usar mi gusto, que he refinado y refinado, para afectar el medio. Quiero decir, las películas son sombras y luces en una pantalla y aún así pueden ser más efectivas y más refinadas que una buena canción pop. ¿Sabés lo que considero interesante? Las películas necesitan ser populistas. Pero cuando veo a estos chicos de Sundance –he estado conociendo a directores y guionistas, realmente jóvenes– tienen el mismo complejo punk de "venderse" que teníamos nosotros, sólo que en su medio es diez veces más ridículo. Dicen cosas como "no sé si quiero un distribuidor, eso me va a convertir en impuro". Dios mío, ¡¡¡¡SUPERENLO!!!! Creo que fue el punk el que les enseñó ese complejo.

MS: Y cómo superarlo, que es algo con lo que vos y yo lidiamos.

CL: Bueno, los más inteligentes van a superarlo y mantener su integridad al mismo tiempo. Es tan excitante sentarse con alguien que hizo una película sin concesiones, pero al mismo tiempo popular... Para que la gente pueda verla.

MS: La gente como esa está cambiando las cosas desde adentro. No sos parte de la maquinaria, no te vendiste. Hiciste algunas concesiones que podés aceptar, con las que estás cómodo, sólo porque así podías ampliar tu audiencia. Y sólo si, al hacerlo, aumentaste la calidad, el valor de lo que hiciste. Eso es un gran logro.

CL: Desafortunadamente actuando tenés más riesgos. Hice un film llamado *200 Cigarretes*, que no tengo idea si es malo o bueno. Escuché diferentes opiniones. Tengo control de calidad sobre mi música, y como productora voy a tener control de mis películas, pero como actriz no soy la dueña de mi arte. Lo tomo en serio y es profundo porque lo que sos y lo que llevás a la pantalla es importante, pero hay 12 personas más en una película. Yo no la corté ni la dirigí y no contraté a los diseñadores así que todo lo que no tiene que ver con la actuación está fuera de mi control. Cuando Michael le pone su firma a algo, él te puede asegurar que tiene calidad, la que él quiso que tenga, en todos los aspectos. Pero como actriz no puedo. Y no me gusta. La gente está diciendo últimamente que yo soy muy cuidadosa porque rechazo muchos proyectos. Automáticamente rechazo los papeles de *junkie*, porque ya hice demasiadas veces esa perfomance, muchas gracias. Pero las cosas que acepto, las acepto porque creo que puedo tener algo de control sobre la calidad, y que mi nombre no va a quedar pegado a una basura. Como celebridad, mi nombre queda pegado a mierdas todo el tiempo, pero lo hago a propósito. Hice la campaña de Versace y ¡ME DIVERTI! Pero no fue algo creativo. Lo creativo es completamente diferente y me lo tomo muy en serio.

MS: No tenés que pedir disculpas por nada. Está todo bien. **CL:** Gracias, amor.

–¿Tienen ganas de trabajar juntos, en música o en cine?

MS: Totalmente. Ya hablamos de eso. Hay que ser muy paciente.

–¿Cuáles son sus discos favoritos en este momento?

CL: Remy Zero. Es un gran disco. Es como **OK Computer** pero americano y sexy. Y me encanta el nuevo lanzamiento de la caja de los Nuggets. Garbage también me gusta. Y **Mezzanine**, de Massive Attack.

MS: Celebrity Skin. Qué más... **Mogwai**, el disco de los remixes.

–Si pudieran perdonarse u olvidar algo que haya sucedido el año pasado, ¿qué sería?

CL: Me gustaría perdonarme por estado tonta anoche ante 20 millones de norteamericanos, pero creo que mi voz tenía un conflicto y lo que me quiso decir fue "no querés venderles discos a 20 millones de americanos".

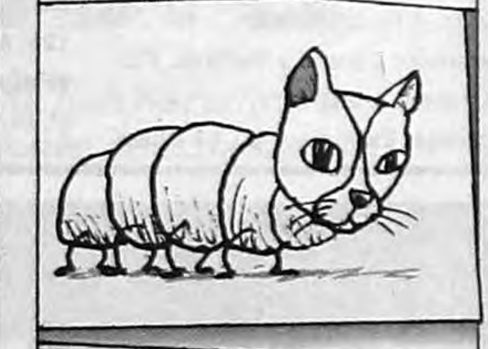
MS: Y a mí me gustaría perdonar a 20 millones de norteamericanos por el circo que rodeó a nuestro presidente y Monica. Y me gustaría borrar del mapa a los Jerry Springers y los Geraldos. Ya he dejado de pensar que si no existieran los habrían inventado. Eso ya no se aplica a la situación. Nos estamos acercando demasiado a los Cristianos y los leones. Es patético y sexista y misógino y lleno de odio.

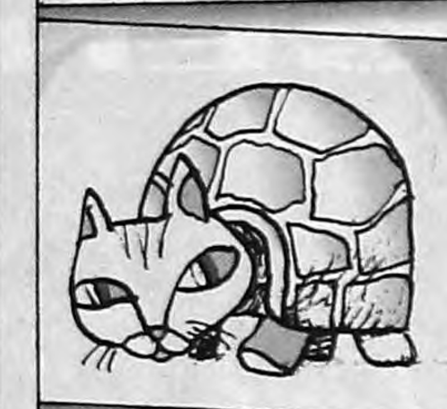
TRADUCCIÓN: MARIANA ENRIQUEZ



10.000 A.C ■ AFRICA ■ DIOS LLEGA A LA CONCLUSIÓN DE QUE LA VIDA ES DEMASIADO PERRA Y, PARA COMPENSAR, CREA AL GATO ■ F.MÉRIDES TRUCHAS TUVO ACCESO A LOS PRIMEROS BOCETOS DE GATO DESCARTADOS POR EL GRAN DISEÑADOR









DE SU

QUE

bía qué hacer con
me cargo de eso.
Pero me pregun-
ución, o cómo te
sivo, cómo saliste adelante
co, porque de alguna manera éra-
da de *jukebox*, la banda de soni-
le toda esa gente que no era co-
la que no estábamos de acuer-
recían a nosotros, nada que yo
puse a llevarles la contraria: "los
oy a tirar con mierda, ¡con mier-
n!"
ndo eso. Pero cómo lo hacés de
itiva, aceptándolos sin ser eli-
nente el elemento *"¡váyanse a*
, pero lo que te pregunto es qué
cés.
ndo la pregunta.
o sé cómo tener la cabeza clara
o para una película. Lo hice una
con eso. Hay reglas y regulacio-
ndo la película, es básico.
odo es más complejo y tie-
más con lo que tengo pa-
la directora, es mi banda y
ces me siento más yo y me
no quiero enojarme con
odiar a esta gente. Quiero
uiero sentir bien consiguie-
. Y quiero ser usada para el
que estoy acá. ¿Entendés?
no creo que haya una res-
eso.
edder te debe haber preguntado
de las razones por las que Kurt
sto. Quiero decir, todos te bus-
mo.
iento en la picota porque no ten-

anejás con tanta elegancia. Sos
..
ué? No creo que lo haya mane-
ía 24 años y llevé las cosas muy
probar que no era el Chico Ale-
a. Pero lo era, y me engañaba a
do que no. Dije un par de mier-

hacés un pacto entre el Chico
tea, que es una parte de vos, y
parte tuya y piensan que es fan-
arte, digamos, ¿el Chico Enoja-
da?



nueva versión de trío electro-
do a las chicas? de arriba





MS: Esa es una pregunta difícil. No sé.

CL: Creo que es valioso para la gente que lea esto, porque tiene complejos enormes acerca de lo que es venderse. "Venderse" es un mito enorme que ha afectado a nuestra generación, al punto que nos reprime

MS: Desde que tengo 23 años tengo una grabación en la cabeza que dice: "nuestro proceso de trabajo es la negación. Sabemos todo lo que no queremos hacer y todo lo que queda son las opciones". Y esos caminos, queen general fueron los más duros, fueron los caminos que tomamos. Pero eso nos llevó adonde estamos. Eso, y un montón de suerte.

–Ahora los dos están trabajando en cine, Courtney como actriz, Michael como productor. ¿Es porque sienten que el mundo del rock es demasiado inmaduro y rígido como para decir todo lo que quieren decir, o para concretar todo lo que quieren conseguir?

"En ese documental obsceno y desagradable (Kurt & Courtney, de Nick Broomfield) hay una secuencia en la que un ex novio mío lee una lista de cosas que quería hacer, ¿y sabés que la tarea número uno era hacerme amiga tuya? ¿No es genial?"
COURTNEY LOVE

MS: El cine es un gran medio. Pero ninguno de nosotros está cansado de la música. En nuestro corazón siempre seremos fans de la música y siempre querremos hacer música que otros consideran buena.

CL: De la misma manera que con la música popular, con el cine podés cambiar cosas, podés alterar cosas, cambiar la cultura...

MS: No es que ninguno de nosotros lo haya conseguido todavía, pero eso está...

CL: ¡Sí! Estoy interesada en eso y lo admito. Este año, yo y una compañera vamos a empezar una compañía productora, no tanto para proyectos donde yo pueda actuar, sino basándome en lo que Michael hace, en lo que está haciendo Drew Barrymore, y Danny De Vito. Quiero decir, pretendo películas que sean fantásticas. Como esteta y como epicúrea en el buen sentido, quiero usar mi gusto, que he refinado y refinado, para afectar el medio. Quiero decir, las películas son sombras y luces en una pantalla y aún así pueden ser más efectivas y más refinadas que una buena canción pop. ¿Sabés lo que considero interesante? Las películas necesitan ser populistas. Pero cuando veo a estos chicos de Sundance –he estado conociendo a directores y guionistas, realmente jóvenes– tienen el mismo complejo punk de "venderse" que teníamos nosotros, sólo que en su medio es diez veces más ridículo. Dicen cosas como "no sé si quiero un distribuidor, eso me va a convertir en impuro". Dios mío, ¡¡¡SUPERENLO!!!! Creo que fue el punk el que les enseñó ese complejo.

MS: Y cómo superarlo, que es algo con lo que vos y yo lidiamos.

CL: Bueno, los más inteligentes van a superarlo y mantener su integridad al mismo tiempo. Es tan excitante sentarse con alguien que hizo una película sin concesiones, pero al mismo tiempo popular... Para que la gente pueda verla.

MS: La gente como esa está cambiando las cosas desde adentro. No sos parte de la maquinaria, no te vendiste. Hiciste algunas concesiones que podés aceptar, con las que estás cómodo, sólo porque así podías ampliar tu audiencia. Y sólo si, al hacerlo, aumentaste la calidad, el valor de lo que hiciste. Eso es un gran logro.

CL: Desafortunadamente actuando tenés más riesgos. Hice un film llamado *200 Cigarretes*, que no tengo idea si es malo o bueno. Escuché diferentes opiniones. Tengo control de calidad sobre mi música, y como productora voy a tener control de mis películas, pero como actriz no soy la dueña de mi arte. Lo tomo en serio y es profundo porque lo que sos y lo que llevás a la pantalla es importante, pero hay 12 personas más en una película. Yo no la corté ni la dirigí y no contraté a los diseñadores así que todo lo que no tiene que ver con la actuación está fuera de mi control. Cuando Michael le pone su firma a algo, él te puede asegurar que tiene calidad, la que él quiso que tenga, en todos los aspectos. Pero como actriz no puedo. Y no me gusta. La gente está diciendo últimamente que yo soy muy cuidadosa porque rechazo muchos proyectos. Automáticamente rechazo los papeles de *junkie*, porque ya hice demasiadas veces esa perfomance, muchas gracias. Pero las cosas que acepto, las acepto porque creo que puedo tener algo de control sobre la calidad, y que mi nombre no va a quedar pegado a una basura. Como celebridad, mi nombre queda pegado a mierdas todo el tiempo, pero lo hago a propósito. Hice la campaña de Versace y ¡ME DIVERTI! Pero no fue algo creativo. Lo creativo es completamente diferente y me lo tomo muy en serio.

MS: No tenés que pedir disculpas por nada. Está todo bien. **CL:** Gracias, amor.

–¿Tienen ganas de trabajar juntos, en música o en cine?

MS: Totalmente. Ya hablamos de eso. Hay que ser muy paciente.

–¿Cuáles son sus discos favoritos en este momento?

CL: Remy Zero. Es un gran disco. Es como **OK Computer** pero americano y sexy. Y me encanta el nuevo lanzamiento de la caja de los Nuggets. Garbage también me gusta. Y **Mezzanine**, de Massive Attack.

MS: Celebrity Skin. Qué más... **Mogwai**, el disco de los remixes.

–Si pudieran perdonarse u olvidar algo que haya sucedido el año pasado; ¿qué sería?

CL: Me gustaría perdonarme por estado tonta anoche ante 20 millones de norteamericanos, pero creo que mi voz tenía un conflicto y lo que me quiso decir fue "no querés venderles discos a 20 millones de americanos".

MS: Y a mí me gustaría perdonar a 20 millones de norteamericanos por el circo que rodeó a nuestro presidente y Monica. Y me gustaría borrar del mapa a los Jerry Springers y los Geraldos. Ya he dejado de pensar que si no existieran los habrían inventado. Eso ya no se aplica a la situación. Nos estamos acercando demasiado a los Cristianos y los leones. Es patético y sexista y misógino y lleno de odio.

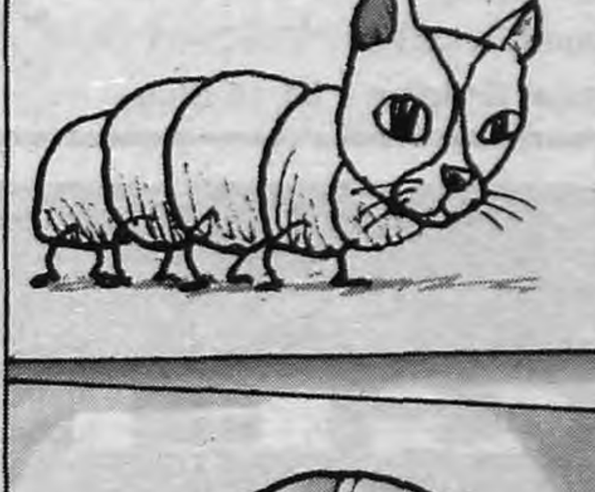
TRADUCCIÓN: MARIANA ENRIQUEZ

F.MÉRIDES TRUCHAS

Daniel Paz

10.000 A.C ▪ AFRICA ▪ DIOS LLEGA A LA CONCLUSIÓN DE QUE LA VIDA ES DEMASIADO PERRA Y, PARA COMPENSAR, CREA AL GATO ▪ F.MÉRIDES TRUCHAS TUVO ACCESO A LOS PRIMEROS BOCETOS DE GATO DESCARTADOS POR EL GRAN DISEÑADOR









PARA IR

JUEVES 4

●**BelMondo** en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 22.

VIERNES 5

●**La Mosca Tsé Tsé** en el Hard Rock Café, Pueyrredón y Libertador. A las 24.
●**Super Ratones** (a las 21) y **Kapanga** (a las 22) en Showcenter, Güemes y Defensa, Haedo.
●**Exes** y **Fue Báez** en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 23.



●**Illya Kuryaki & the Valderramas, Babasónicos** y **Los 7 Delfines** en Buenos Aires Vivo III, Boulevard Rosario Peñaloza, Puerto Madero (entrada por Ingeniero Huergo y Estados Unidos). A las 20.30. Gratis.

●**Anti-Virus, Ave Murta** y **Asesino serial hawaiano** en Saxy Club, Carhué y Rivadavia. A las 23. Gratis.
●**Kalavero** en España y Sallares, Florencio Varela. A las 22.
●**Engranaje, Estigma** y **La 14 Blues Bland** en el club Bancarios, La Rioja 771. A las 24.
●**Alfredo Casero** en el Teatro Concert, Corrientes 1218. A las 0.30.
●**Attaque 77** en el Club Español, de Comodoro Rivadavia.
●**Divididos** en Go! de Mar del Plata, Constitución 5780. A las 22.

SABADO 6

●**Mercedes Sosa** en Buenos Aires Vivo III, Boulevard Rosario Peñaloza, Puerto Madero (entrada por Ingeniero Huergo y Estados Unidos). A las 20.30. Gratis.
●**Almafuerte** y **Fastidio** en Marquee, Honduras 5335. A las 22.
●**Bersuit Vergarabat** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23.
●**Claudia Puyó** en Natalio Ruiz, Cabildo 601. A las 24.
●**Ariel Leira** en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. A las 24.
●**Zochory** en el Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz y Costa Rica. A las 23.30.
●**La Mosca Tsé Tsé** en Muchmusic, Humberto 1º 333. A las 17.
●**The Silvers** y **Dalton** en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 23.
●**La Doblada** en Imaginario, Honduras y Armenia. A las 24.
●**Fiesta** dark, gothic, tecno en Requiem, Viamonte al 800. A las 24.
●Dj **Montolivo**, desfiles y remates en la Subasta en El Observatorio, Urquiza 124. A las 24.
●**Ratones Paranoicos** en Sótano Beat, Constitución 5538. A las 24.
●**Alfredo Casero** en el Teatro Concert, Corrientes 1218. A las 23.
●**Caballeros de la Quema** en el Teatro Atlas, de Villa Gesell. A las 22.
●**Kapanga** en Maracaná Disco, de Nogoyá, Entre Ríos. A las 23.
●**Mondatta** (tributo a The Police) en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 24.

DOMINGO 7

●**Divididos, Caballeros de la Quema, Los Cafres** y **La Mississipi** en Acceso Norte y ruta 26, Pilar. A las 18.
●**Dj Dr. Trincado, Dj Willy** y **Dj Ortensia** en Fundación Proa, Pedro de Mendoza 1929. A las 18.
●**Siempre Lucrecia** y **Los Grillos** en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 22.



●**Los Tipitos** en Costumbres argentinas, Cabildo 853. A las 21.

●**El Roce** (teatro) ene el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. A las 21.
●**Urban Groove** en el after hour de Requiem, Viamonte al 800. A las 6.
●**Ned Flander, Aneurisma** y **Penélope Glamour** en Chacal, 8 y 42 (La Plata). A las 21.
●**Lo Bruno** en el cierre de la Expo de Calzado e Industria Stone Jeansphilosophy, Costa Salguero. A las 18.30.

LUNES 8

●**Superratones** en Santa Clara del Mar. A las 21. Gratis.



●**Attaque 77** en Esquel.

MIERCOLES 10

●**Attaque 77** en El Bolsón.
●**Ummagumma** (tributo a Pink Floyd) en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 22.
●**Superratones** en Miramar. A las 21. Gratis.

clasigratis

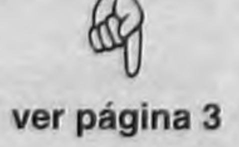
Busco
●Bandas de rock todos los estilos, debutantes también, para shows en vivo. 4627-6432 (9 a 22)
●Bandas para ciclo de verano. Diciembre, enero y febrero, en el pub del Club Bancarios. No es venta de entradas ni alquiler. 4361-4024/15-164-3519

Clasimúsica
●Armónica, iniciación, desarrollo, perfeccionamiento. Pablo Nieva, 154565-6746/4866-4192
●Bajo y PC music. Pablo (Demonios, DDTronikz) 4585-4060
●Bajo, inic., técnica, lectura, armonía, estilos, slap, improv. 4951-6256
●Batería con Black Amaya (Pescado Rabioso, Pappo's Blues, Robertones) Rock'n roll, blues, funk. 4856-9288
●Batería con Daniel "Negro" Colombres (La Groovísima, C.García, D.Lebón, F.Cantilo, F.Páez, L.A.Spinetta, Sumo) 15-099-1956
●Batería con Pomo, 4778-9680
●Canto con Graciela Mescalina (Willy Crook) *Speech level singing technique* (Wonder, Jackson) 4568-1165
●Canto y guitarra en o a domicilio. Música, oído, clásico, rock. Gustavo Carmona, 4657-4592
●Ensamble de rock alternativo dirigido por Fabio Rey (Los Brujos) Taller de canto grupal, taller de percusión latina. Taller de entrenamiento para instrumentos de viento. Ciudad de la Paz 876, 4784-3141
●Guitarra en y a domicilio con Ignacio Mendizabal 4703-4642
●Percusión y batería con Andrea Alvarez (ex Soda Stéreo, Divididos) 49111484
●Saxo con Manuel Miranda (ex Lito Vitale). 4760-8136
●Saxo, clases, iniciación, técnica, lectura, improv., prácticas grupales, blues, jazz, rock, estilos. Proveo instrumento. 4823-4919

Varios
●Comicidad, taller intensivo de humor dictado por Mariana Briski. Comienza el 3 de febrero. Informes e inscripción: 4862-0802 (Mercedes)
●Cuido enfermos y personas mayores. Natalia, 775-0575 (por la noche)


NORA LEZANO


DANIEL JAYO


ver página 3

Tres lugares, tres ambientes

Electrónica de primera

Buenos Aires siempre tiene ese no sé que... Hasta los domingos que no tienen fútbol ni otra cosa que hacer/mirar. Basta con recorrer la ciudad desde la Boca hasta el centro para encontrarse con un trío de opciones adecuadas a los sentidos inquietos. Aquí, una hoja de ruta para no deprimirse antes del lunes tan temido.

La señora come con tranquilidad sus rabas, sentada mirando hacia el escenario armado en la vereda frente a la Fundación Proa, en la Boca. No es la única que se dedica a ese menester en el restaurant que comparte vereda con la Fundación. Enfrente, en la vereda que hace las veces de costanera del Riachuelo, pasean familias bien descansadas, turistas entusiastas y jóvenes un tanto aburridos. Pero a los que les va llegando la hora. Es un domingo soleado por la tarde, y ya se han ido acallando los acordes tangueros que asoman unos cincuenta metros más allá, casi exactamente frente a Caminito. Ahora es el turno de los jóvenes modernos y contemporáneos, que han copado la vereda de la Avenida Pedro de Mendoza opuesta a la orilla. De un lado está el río, con sus pintorescos barcos semihundidos clásicos de la Vuelta de Rocha; del otro un curioso escenario que semeja al mismo tiempo una cabaña de alpinista, una falsa tribuna popular y, efectivamente, un escenario. Desde esa llamativa construcción cuadrada y oscura —un proyecto experimental de arquitectura que, según explica la gacetilla de rigor, lleva por nombre *La Máscara de la Medusa* y fue realizado por el norteamericano John Hedjuk— entran en acción los músicos y dj's del ciclo "Música Proa Concierto 99", denominación oficial de los conciertos de verano de la Fundación, un evento que ha transformado al barrio en un punto de encuentro dominguero para los modernos porteños desde hace ya más de un año. Y que, durante este verano aguado y poco activo, hace las veces de punto de partida para los Domingos Electrónicos '99 que supimos conseguir.

Durante el año que pasó, Buenos Aires ha logrado dar entidad a una pequeña generación de rockers activos y alternativos, una reducida pero fiel tribu urbana que responde a grupos y solistas varios, muchos de ellos presentes en el compilado Indice Virgen, uno de los más importantes lanzamientos independientes del '98. Pero, más allá de los nombres de los grupos, esta tribu urbana es reconocible gracias a los lugares en los que se aquerenció: el C.C. Rojas, la Alianza Francesa, el Observatorio o el Podestá, por nombrar sitios (infaltables semana a semana en la cartelera del **No**) que durante el año permitieron armar un recorrido que no se circunscribía al fin de semana. Claro que todo tiene un límite. Llegaron las vacaciones y, zas, no hay ni una fecha, ni un lugar de encuentro salvo el tantas veces aguado y tan popular Buenos Aires Vivo, o su símil bonaerense, cariñosamente apodado Buenos Aires Bobo por los propios músicos. Aunque hay una excepción: la de los domingos. Tanta excitación semanal durante el año se ha traducido durante el verano en apenas un recorrido dominguero. Que comienza antes de que caiga el sol en la Boca, sigue en un lugar llamado Cubic —la invención más extraña y más festejada del domingo porteño— y termina pasada la madrugada en La Cigale, un bar que deviene discoteca electrónica durante un rato, como para terminar un día movido. Y tan de moda que hasta la revista *Show On* —esa que te impide quedar como un huevo duro— está a punto de lanzar una nota banalizando la recorrida. Que es la rareza de este verano: Electrónica de Primera, todos los domingos todos.

Pero mejor volver al ejemplo inicial de este último domingo: siete de la tarde, sol que se está yendo pero aún insiste con lo suyo, y la señora de las rabas que escucha atenta la música. "¿Cómo se llaman estos chicos?", le pregunta al cronista del **No**. "Victoria Abril", es la respuesta. Se nota que el nombre la desorienta un tanto, porque vuelve a preguntar. Después calla y come. Desde el escenario, el cuarteto —revelación en la última encuesta de este suple, al punto de amenazar en algún momento con el primer puesto— intenta lo suyo con su timidez característica, acrecentada por la luz diurna y las miradas ajenas. A pesar, incluso, de la compañía de Sebastián Mondragón (Estupendo) y Gonzalo Córdoba (Suárez) como músicos invitados, con lo que el sexteto resultante adquiere características de mini-supergrupo. Pero es difícil soltarse a bailar en la vereda de Proa, ante tanta mirada curiosa de comensales, paseantes e incluso pasajeros de algún colectivo que queda atrapado en el tránsito de Pedro de Mendoza. Para ellos, sus ventanillas devienen apropiado balcón para sorprenderse ante el devenir de músicos y/o bailarines. "Era mejor cuando esto se hacía en la terraza", añora alguien entre el público. Es cierto: la vista era mejor, y había algo de privacidad al aire libre. Pero alguien recuerda también cuando un vecino airado, harto de los ruidos, subió las escaleras del edificio para tirarle por la cabeza su instrumento al músico de turno. Algo que no puede pasar en la legalidad formal y democrática de la música en la calle. Aunque en la Boca nunca se sabe. No deja de ser un tanto quebradiza la paz lograda entre la cantina, los tangueros de antes de las seis y los electrónicos del anochecer.


NORA LEZANO

Para los entendidos, la llegada de la noche indica que hay que poner proa hacia Cubic, una suerte de discoteca/bar amateur y clandestina ubicada en pleno centro porteño. La dirección (secreta) pasa de boca en boca sin publicidad alguna y con la seducción del secreto. Es el lugar para seguir bailando. "Me acuerdo que la primera vez que decidimos abrir, a mediados del año pasado, hicimos unos volantes a mano con la idea de repartirlos entre los habitués de Proa", cuenta Marcelo, uno de los tres responsables de Cubic. "Pero cuando llegamos se habían ido todos. Así empezamos." Cubic es, en realidad, un departamento amplio —"4º Confitería", se lee en el portero eléctrico— ubicado en un edificio con tres pisos de cocheras y luego mayoría de oficinas, que en los fondos tiene un gran patio techado con pileta. Durante la semana funciona como gimnasio, pero los domingos se transforma en un agradable ambiente para terminar el día. Esa siempre fue —al menos— la idea de los anfitriones, que llevan un triángulo plateado en sus ropas y se entusiasman/divierten cultivando una jerga seudoespiritual. Es una de las cosas más divertidas de Cubic: cuando se ingresa al lugar, la bienvenida queda a cargo de Iván, un portero muy particular. "Si es la primera vez que vienen, no se asusten", dice en la puerta una chica para la que esta vez es, efectivamente, la primera vez. Pero a la que le aconsejaron precisamente eso.

El lugar es sencillo y acogedor, aunque sólo como lo sería una eventual pileta de Mau-mau. Cubic tiene algo retro, y su modernidad no es tan contundente. Gran parte de los presentes, de hecho, parece sentarse en sus lugares esperando que algo suceda. Otros fuman, absortos. Recorre el lugar una paz de ciencia ficción, gobierno mundial y lunas de Júpiter. Unos pocos nadan en la pileta a los gritos, molestando a los demás. "Esto antes no pasaba", concluye un habitué de los viejos tiempos. De disfrute secreto de pocos, Cubic ha pasado a ser el lugar de moda del domingo, lo que trae aparejados algunos problemas a la satisfacción por el trabajo bien hecho de sus responsables. "A mi me gusta que no haya tan poca gente como para que me aburra, pero tampoco que haya tantos que no puedas ni caminar por el lugar", dice Marcelo. "Y eso estuvo pasando últimamente. Y la única solución que se nos ocurrió fue subir el precio de la entrada." Poco democrática pero efectiva, la novedad hizo otra vez habitable al lugar. Aunque los 8 pesos que cuesta ahora acceder al lugar resultan un tanto caros, sobre todo si se tiene en cuenta que no incluye consumición alguna. Y lo único que compensa semejante costo es la moda. En su mutación de lugar cool a lugar de moda, Cubic aún no tiene entidad legal alguna. "Vamos a ver qué hacemos, porque queremos crecer", dicen sus dueños. "Ser un centro cultural es una opción, pero aún no tenemos nada claro." Salvo Iván, el portero místico, para quien no hay oscuridad en el mundo.

El final del domingo llega con la Bulímica Audiotique de La Cigale, una confitería cerca de Córdoba y el bajo. Allí coincide mucho público de Cubic, que se queda sin lugar donde ir cuando éste cierra a las 24 (para no molestar a ningún vecino) junto a varias caritas que se vieron en Proapero para las cuales los 8 pesos del futuro centro cultural son algo excesivos. Sus "domingos de jam electrónico" —eso asegura un volante— son ni mas ni menos que tan entusiastas como la mejor disco. Al menos así sucedió el domingo pasado. El lugar es pequeño, pero igual se puede bailar hasta las 2, hora límite para el fixture electrónico. Eso sí, allí no hay rabas ni señoras gordas. Y todo el mundo sabe que Victoria Abril es un grupo de rock además de ser una actriz española. Ah, éramos tan cosmopolitas, domingueros y electrónicos.



NORA LEZANO

MARTIN PEREZ
DESDE BUENOS AIRES

fue

FESTIPUNK Casi 2000 personas acudieron el fin de semana pasado a Cemento, en lo que significó la vuelta al clásico antro punkie después de un año. El show duró hasta las tres de la mañana: tocaron Dos Minutos, Cadena Perpetua, Mal Pasar, Lamento Indio, Doble Fuerza, Flema y Superuva, 40 minutos por banda. Por suerte, todo el mundo se portó bien, la cosa terminó en paz, y los punkies recuperaron su espacio, ojalá definitivamente.

BS AS LLUEVE Pasado por agua, resultó el fin de semana del Buenos Aires Vivo. El viernes hubo una versión "rock nacional" del *Lilith Fair*, ese show de mujeres que inventó Sara McLachlan, con Celeste Carballo, Man Ray, Claudia Puyó, María Gabriela Epumer y Fabiana Cantilo cantando "Demoliendo hoteles" y "Rezo por vos". El aludido García no apareció, contra todos los pronósticos. El sábado fue puro blues, con los Yaría Brothers, Botafogo y Memphis la blusera. Hasta que la longeva banda de Mataderos subió a escena, la tormenta era amenaza de lluvia. Después, cuando se largó, fue diluvio. Aun así, la muchachada –mucha de vuelta con Memphis, tal vez porque era gratis– quería blues y rock, y se lo ofrecieron hasta que no dio para más. La frase del final: "Los bluseros nacimos para sufrir", por Adrián Otero.

PROHIBIDO Ian Brown, ex cantante de los Stones Roses, hoy solista, acaba de salir de la cárcel inglesa Strangeways, donde cumplía una condena por maltratar a una azafata durante un vuelo de British Airlines. Y la aerolínea acaba de decidir que Brown no volará nunca más con ellos: si se sube a un avión de BA, irá de vuelta a la cárcel. Mientras, Ian está reprogramando su gira que quedó trunca por la detención. Todavía no sabe si ciertos países lo van a dejar entrar, dados sus antecedentes.

PANTERA NEGRA El jueves pasado se hizo en Nueva Jersey el tan anunciado festival a beneficio de Mumia Abu Jamal, el Pantera Negra acusado de asesinar a un policía. Tocaron Rage Against the Machine, los Beastie Boys y Chuck D., el líder de Public Enemy. Chuck D le dijo a la gente: "Mumia no tuvo un juicio justo, y todos en este país debemos estar enterados y preocupados por esto. Esto no tiene que ver con el color, no se confundan: lo que está bien está bien, y lo que está mal está mal. Abran su mente y piensen libremente". Abu Jamal está condenado a muerte.

AUTOAYUDA Bev Cobain, la prima de Kurt, acaba de editar un libro que se llama *When Nothing Matters Anymore: A Survival Guide for Depressed Teens* (Cuando ya nada importa: una guía de supervivencia para adolescentes depresivos). Bev es psicoanalista especializada en depresión juvenil y según dice el suicidio de su primo la inspiró para escribir el libro. Oportuna edición cuando falta un mes para el quinto aniversario del suicidio de Kurt.

MADRIZ Esta semana en Miami, Joe Blaney concluyó la mezcla de los casi 35 temas que compondrán el nuevo disco de Andrés Calamaro, que se supone será doble y será editado en abril. A partir de ahora se iniciará el proceso de masterización en la ciudad de Nueva York. No tiene título aún pero, algo importante teniendo en cuenta la "magnitud" de la obra, la idea es que se venda a precio menor del que debería. Después de pasar en diez meses por nueve estudios, repartidos entre Buenos Aires, Madrid, Miami y ahora Nueva York, el sucesor de **Alta suciedad** –que superó en la Argentina las 250.000 placas y en España llegó a 140.000– tendrá una presentación acorde en Buenos Aires y un gira por Latinoamérica en la segunda mitad del año. Lejos de la exposición mediática de su guerra verbal con Charly García, Calamaro está desde esta semana en su casa de Madrid.



CALAMARO

Clara de noche

textos: maicas y carlos trillo

dibujos: bernet

HASTA LUEGO, PABLITO. NOS VEMOS MÁS TARDE

HASTA LUEGO, MAMI

TEXTO: TRILLO & MAICAS

BER NET ©

BAR

HOTEL

¡CLARA, TE NECESITAMOS PARA UNA MISIÓN URGENTE!

SCREEEECH

TENÉS QUE IR A TRANQUILIZAR A LOS ASTRONAUTAS DE LA ESTACIÓN ORBITAL QUE HACE DOS AÑOS QUE NO VEN UNA MUJER

NASA

¡CLARA! ¡CLARA!

CLARA, TE NECESITAMOS EN EL ZOOLÓGICO PARA CALMAR A UNOS GORILAS EN CELO QUE TIENEN ACORRALADO A UN GUARDIA

NASA

SE LO QUIEREN FIFAR

RRRRAAAAA

ZOO

¡CLARA, POR FAVOR! TENEMOS A UN SUICIDA EN EL EVEREST, QUE SE QUIERE TIRAR. VENÍA VER SI PODÉS CONVENCERLO

¡BIEN! ¡LO CONSEGUIMOS GRACIAS A CLARA!

¡POR FIN VOLVISTE MAMI!

SÍ, PABLITO, Y ESTOY MUY CANSADA

¿POR QUÉ? ¿QUÉ HICISTE HOY?

BUENO, MIRA... PRIMERO FUI AL ESPACIO EXTERIOR A AYUDAR A...

...UNOS ASTRONAUTAS...

DESPUÉS FUI AL ZOOLÓGICO A TRANQUILIZAR A UNOS GORILAS...

... Y AL FINAL AUXILIÉ A UN ALPINISTA QUE SE QUERÍA ARROJAR AL VACÍO DESDE LA MONTAÑA MÁS ALTA DEL MUNDO

POBRE, CON TAL DE NO DECIRME QUE TRABAJA DE PUTA INVENTA CUALQUIER COSA

BER NET

sera

AUSTRIA La versión '99 del mítico festival se va a hacer a 40 km. de Viena, del 16 al 18 de julio. Hasta el momento están confirmados Skunk Anansie, Metallica, Faithless, Zucchero, Vasco Rossi y otros músicos alemanes, holandeses y austríacos. El festival se va a extender por tres días, se esperan 100 bandas (la organización promete a algunos participantes del Woodstock del '69) y calculan unas 250.000 personas en total. El Woodstock '99 norteamericano empezará el 23 de julio, y durará hasta el 25, sin números confirmados.

VOLCAN Entre el 13 y el 16 de febrero se va a hacer el primer recital de rock de la historia... en un volcán. Se trata del cráter del Pululahua en Ecuador, y van a participar grupos de toda América latina. Ya están confirmados los Babasónicos, Víctimas del Dr. Cerebro, Man Ray, La Ley, Nito Mestre, Fabiana Cantilo, Aterciopelados, Virus, Los Tetas y muchos más, a los que se les suman grupos étnicos ecuatorianos. Dentro del cráter habrá dos escenarios, y una completísima infraestructura de servicios: se esperan 15.000 personas por día. Además, se va a hacer una Feria Verde, es decir, talleres, exposiciones artesanales, fotográficas y plásticas relacionadas con la protección ambiental. El volcán está ubicado a 5 km. del monumento a la Mitad del Mundo, que es visitado por miles de turistas todo el año. Eso sí, el volcán está inactivo.

LIAM REMIXA Liam Howlett, el líder de Prodigy, planea editar un disco de remixes con samples de varios artistas. Se llamará **The Dirtchamber Sessions — Volume 1.** Entre los artistas sampleados para el disco estarán the Ultramagnetic MCs, Tim Dog, Grandmaster Flash & the Furious Five y T La Rock, además de las bandas británicas Chemical Brothers, The Charlatans, Primal Scream y Fatboy Slim. El álbum se editará el 6 de abril, sin fragmentos de Sgt. Pepper de los Beatles: aparentemente, McCartney no tenía problemas porque, según dijo, es fan de Prodigy, pero Apple Records no permite que se usen las canciones de la banda.

FLEMATICOS La banda de Ricky Espinoza, Flema, está pensando en preparar un nuevo disco para este año, pero creen que lo editarán en forma independiente. Mientras tanto, la banda está preparando un "reconocimiento" (no quieren llamarlo tributo) a dos bandas punks under de larga carrera: los platenses Embajada Boliviana –los que ensayan con Dee Dee Ramone por estos días– y Sin Ley, dos favoritos de Flema.

WIM Y BONO La semana pasada empezó a filmarse *The Million Dollar Hotel*, la película coescrita y codirigida por Bono de U2, dirigida por Wim Wenders (*Las alas del deseo*) y protagonizada por Mel Gibson y la bella Milla Jovovich. La música también será de Bono, que tendrá un pequeño papel en la película. Mel Gibson es un detective que investiga la muerte del hijo de un millonario.

PUMITAS Korn puede tener un tema que se llama "A.D.I.D.A.S." (de *Life Is Peachy*, pero será Puma la marca deportiva que aprovechará la popularidad de los neo heavies. El nuevo single de Korn "Freak on a Leash," será parte de la campaña de los nuevos productos de la marca alemana, porque, según piensan los marketineros de la empresa, "pensamos que la música de Korn es perfecta para enganchar al público hardcore". Esto no es ninguna sorpresa, porque los Korn vienen usando ropa de Puma, con su look deportivo juvenil, desde la edición de su más reciente CD, *Follow The Leader*, inclusive en los videos, y en todas las fotos de prensa.



KORN